Rok 1931
№ 5.

Dodatek do Gazety Powiatowej № 25.
z dnia 20. czerwca 1931 r.

Wiadomości Statystyczne

powiatu Świętochłowice

Treść: I Ruch ludności: a) stan ludności, b) podział ludności według wyznań, c) obszar i gęstość zaludnienia, d) i e) wędrówki ludności, II. Naturalny ruch ludności: a) małżeństwa, b i c) urodzenia, d) zgony, e) wykaz naturalnego ruchu ludności, f) cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów, III. Społeczność: a) rynek pracy b) członkowie i składki wpłacone do Kas Chorych, c) świadczenia Kas Chorych, d) nieszczęśliwe wypadki, e) opieka nad ubogimi f) inwalidzi wojenni i powstańczy, IV. Gospodarczość: a) położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle. b) ceny artykułów pierwszej potrzeby, V. Zdrowotność: a) choroby zakaźne b) zgony według przyczyn, c) samobójstwa, d) stosunek żywych urodzeń do martwych, e) śmiertelność niemowląt, f) ruch chorych w lecznicy powiatowej. VI. Statystyka mieszkaniowa: ruch budowlany. VII: Spożycie: a) ubój zwierząt. VIII. Sądownictwo i przestępczość: a) działalność sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Swiętochłowice, b) przestępczość. IX. Bezpieczeństwo: a) pożary, b) nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym. IX. Zwierzęta domowe i rolnictwo: a) choroby zakaźne u zwierząt, b) stan rolnictwa. XI. Rynek pieniężny: wkłady oszczędnościowe w komunalnej kasie oszczędności w Swiętochłowicach.

I. Ruch ludności

a) stan ludności powiatu Świętochłowice w miesiącu maja 1931 r.

L. b.	Gminy	Stan ludności w dniu 30. IV. 1931 r.			Przyrost w czasie od 1. V. do 31. V. 1931 r. wskutek									Ubytek w czasie od 1. V. do 31. V. 1931 r. wskutek									Stan ludności w dniu 31. V. 1931 r.		
					urodzeń			przyprowadzek			Ogólny przyrost			zgonów			wyprowadzek			Ogólny ubytek					
		płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1.	Brzeziny	3558	3618	7176	8	4	12	13	15	28	21	19	40	3	2	5	13	11	24	16	13	29	3563	3624	7187
2.	Brzozowice	1632	1692	3324	3	3	6	13	17	30	16	20	36	1	1	2	6	7	13	7	8	15	1641	1704	3345
3.	Chropaczów	7015	7126	14141	14	15	29	26	34	60	40	49	89	4	3	7	39	48	87	43	51	94	7012	7124	14136
4.	Godula	4886	4482	9368	9	18	27	11	25	36	20	43	63	—	6	6	15	19	34	15	25	40	4891	4500	9391
5.	Kamień	1440	1383	2823	—	3	3	5	5	10	5	8	13	—	—	—	5	8	13	5	8	13	1440	1383	2823
6.	Lipiny	9175	9319	18494	21	23	44	41	38	79	62	61	123	12	9	21	47	54	101	59	63	122	9178	9317	18495
7.	Łagiewniki	7871	7060	14931	8	14	22	17	4	21	25	18	43	9	9	18	20	22	42	29	31	60	7867	7047	14914
8.	Nowe Hajduki	3050	3150	6200	7	3	10	11	12	23	18	15	33	4	5	9	12	14	26	16	19	35	3052	3146	6198
9.	Nowy Bytom	8435	8417	16852	24	15	39	15	22	37	39	37	76	9	5	14	37	30	67	46	35	81	8428	8419	16847
10.	Orzegów	5605	4962	10567	16	18	34	11	10	21	27	28	55	9	9	18	10	17	27	19	26	45	5613	4964	10577
11.	Ruda	13209	10836	24045	24	31	55	13	38	51	37	69	106	17	5	22	35	63	98	52	68	120	13194	10837	24031
12.	Szarlej	6334	6578	12912	15	8	23	21	29	50	36	37	73	7	4	11	47	49	96	54	53	107	6316	6562	12878
13.	Świętochłowice	15336	14847	30183	37	25	62	62	63	125	99	88	187	9	15	24	63	75	138	72	90	162	15363	14845	30208
14.	Wielka Dąbrówka	3120	2913	6033	6	15	61	12	11	23	18	26	44	4	2	6	13	12	25	17	14	31	3121	2925	6046
15.	Wielkie Hajduki	14228	14225	28453	21	21	42	33	35	68	54	56	110	7	10	17	44	32	76	51	42	93	14231	14239	28470
16.	Wielkie Piekarv	6229	6476	12705	5	18	23	7	15	22	12	33	45	2	2	4	11	9	20	13	11	24	6228	6498	12726
	Razem	111123	107084	218207	218	234	452	311	373	684	529	607	1136	97	87	184	417	470	887	514	557	1071	111138	107134	218272

b) Podział ludności według wyznań i płci w miesiącu maju 1931.

L. b.	Gminy	Wyznanie: rzym. kat. — płci męskiej	rzym. kat. — płci żeńskiej	rzym. kat. — razem	grecko-kat. — płci męskiej	grecko-kat. — płci żeńskiej	grecko-kat. — razem	ewangelickie — płci męskiej	ewangelickie — płci żeńskiej	ewangelickie — razem	mojżeszowe — płci męskiej	mojżeszowe — płci żeńskiej	mojżeszowe — razem	inne i bez wyzn. — płci męskiej	inne i bez wyzn. — płci żeńskiej	inne i bez wyzn. — razem	Ogólny stan ludności — płci męskiej	Ogólny stan ludności — płci żeńskiej	Ogólny stan ludności — razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	Brzeziny	3536	3594	7130	1	—	1	23	29	52	3	1	4	—	—	—	3563	3624	7187
2	Brzozowice	1635	1694	3329	—	—	—	4	9	13	2	1	3	—	—	—	1641	1704	3345
3	Chropaczów	6914	7032	13946	2	1	3	88	86	174	3	5	8	5	—	5	7012	7124	14136
4	Godula	4855	4477	9332	2	1	3	33	22	55	—	—	—	1	—	1	4891	4500	9391
5	Kamień	1436	1376	2812	—	—	—	4	7	11	—	—	—	—	—	—	1440	1383	2823
6	Lipiny	8930	9100	18030	11	2	13	159	154	313	74	58	132	4	3	7	9178	9317	18495
7	Łagiewniki	7745	6947	14692	2	1	3	119	99	218	1	—	1	—	—	—	7867	7047	14914
8	Nowe Hajduki	2870	2983	5853	1	—	1	129	127	256	40	24	64	12	12	24	3052	3146	6198
9	Nowy Bytom	8196	8225	16421	11	8	19	205	173	378	3	3	6	13	10	23	8428	8419	16847
10	Orzegów	5601	4945	10546	—	1	1	11	18	29	—	—	—	1	—	1	5613	4964	10577
11	Ruda	13142	10793	23935	—	1	1	43	34	77	9	9	18	—	—	—	13194	10837	24031
12	Szarlej	6243	6476	12719	1	—	1	45	64	109	25	22	47	2	—	2	6316	6562	12878
13	Świętochłowice	14850	14392	29242	—	—	—	456	413	869	49	34	83	8	6	14	15363	14845	30208
14	Wielka Dąbrówka	3107	2912	6019	—	—	—	8	7	15	6	6	12	—	—	—	3121	2925	6046
15	Wielkie Hajduki	13734	13690	27424	4	4	8	414	468	882	67	68	135	12	9	21	14231	14239	28470
16	Wielkie Piekary	6220	6492	12712	—	—	—	7	6	13	—	—	—	1	—	1	6228	6498	12726
	Razem:	109014	105128	214142	35	19	54	1748	1716	3464	282	231	513	59	40	99	111138	107134	218272

c) Obszar i gęstość zaludnienia powiatu Świętochłowice

Lb.	Gminy	Obszar w kilometrach kwadratowych.	Stan ludności w dniu 15. VI. 1922 r.	Stan ludności w dniu 31. V. 1931 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 15. VI. 1922 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 31. V. 1931 r.
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	2,635 346	6 091	7 187	2 311	2 727
2	Brzozowice	1,891 922	2 310	3 345	1 220	1 768
3	Chropaczów	3,258 461	13 880	14 136	4 259	4 338
4	Godula	3,462 443	7 835	9 391	2 262	2 712
5	Kamień	3,850 256	2 382	2 823	618	733
6	Lipiny	3,294 570	17 291	18 495	5 248	5 614
7	Łagiewniki	6,133 542	14 454	14 914	2 356	2 431
8	Nowe Hajduki	0,853 492	6 504	6 198	7 618	7 262
9	Nowy Bytom	4,601 130	16 353	16 847	3 554	3 661
10	Orzegów	2,443 508	9 433	10 577	3 860	4 329
11	Ruda	10,622 565	22 349	24 031	2 103	2 262
12	Szarlej	5,356 710	11 698	12 878	2 183	2 404
13	Świętochłowice	7,600 683	27 998	30 208	3 683	3 974
14	Wielka Dąbrówka	8,973 291	4 720	6 046	526	674
15	Wielkie Hajduki	3,928 847	27 063	28 470	6 888	7 246
16	Wielkie Piekary	12,293 659	11 033	12 726	897	1 035
	Razem:	81,200 425	201 392	218 272	2 480	2 688

d) Wędrówki — przyprowadzki w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Skąd przybył	Ogółem przybyło	Osiedlił się w gminie: Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary	Płeć: męska	żeńska	Wyznanie: rzymsko-katolickie	ewangielickie	mojżeszowe	inne	Dla osiedlenia się na stałe: pracujących zawod.: robotnik. męskich	robotnik. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzymyw członków rodziny męskich	utrzymyw członków rodziny żeńskich	Czasowo: na roboty: robotnik. męskich	robotnik. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzymyw. członków rodziny męskich	utrzymyw. członków rodziny żeńskich	w sprawach rodzinnych ogółem męskich	w sprawach rodzinnych ogółem żeńskich	w sprawach handlowych ogółem męskich	w sprawach handlowych ogółem żeńskich
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	z gmin. pow. świętochł.	252	6	2	17	9	11	28	12	12	14	6	13	26	57	5	23	11	125	127	250	2	—	—	57	1	16	—	16	42	21	72	3	1	5	—	7	5	—	6	—	—	—	—
1.	Brzeziny	13	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	1	9	—	—	—	7	6	13	—	—	—	2	—	1	—	2	—	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Brzozowice	17	1	—	—	—	7	—	3	—	—	—	—	6	—	—	—	—	9	8	17	—	—	—	4	1	2	—	2	—	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Chropaczów	29	—	—	—	1	2	13	2	—	—	—	1	—	10	—	—	—	14	15	29	—	—	—	10	—	1	—	3	7	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Godula	17	—	—	—	—	—	4	2	—	1	5	—	—	4	—	1	—	6	11	17	—	—	—	3	—	3	—	—	3	—	4	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—
5.	Kamień	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	5	1	6	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
6.	Lipiny	33	—	—	10	2	—	—	1	1	1	1	3	—	10	—	3	1	17	16	33	—	—	—	13	—	—	—	—	8	3	8	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
7.	Łagiewniki	10	—	—	2	1	—	3	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	7	3	10	—	—	—	1	—	1	—	1	2	3	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
8.	Nowe Hajduki	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	1	4	5	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	Nowy Bytom	9	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	1	—	1	—	3	—	3	6	9	—	—	—	2	—	—	—	—	5	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	Orzegów	8	—	—	—	1	—	2	1	—	—	—	3	—	1	—	—	—	4	4	8	—	—	—	1	—	1	—	1	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	Ruda	13	—	—	—	4	—	2	—	1	—	—	—	—	3	—	2	1	6	7	13	—	—	—	2	—	1	—	1	4	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	Szarlej	11	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	5	6	5	11	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	5	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13.	Świętochłowice	38	1	—	2	—	—	1	2	6	12	—	1	1	—	—	12	—	22	16	38	—	—	—	11	—	3	—	1	4	7	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14.	Wielka Dąbrówka	2	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	Wielkie Hajduki	20	—	—	1	—	—	—	1	3	—	—	—	1	14	—	—	—	10	10	20	—	—	—	2	—	—	—	2	6	1	1	—	1	1	—	4	—	—	2	—	—	—	—
16.	Wielkie Piekary	21	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	4	—	—	7	14	19	2	—	—	3	—	—	—	—	—	1	10	1	—	2	—	—	—	—	4	—	—	—	—
B.	**z innych pow. i miast woj. Śl.**	334	3	12	23	17	6	24	14	15	39	5	15	14	60	21	58	8	143	191	323	7	4	—	22	3	32	1	53	107	21	59	5	—	5	—	2	12	2	7	—	2	1	—
C.	innych Województw.	119	6	1	5	—	1	22	5	—	7	3	19	11	17	—	19	3	55	64	112	3	4	—	10	—	4	—	21	33	1	14	2	—	3	—	12	13	2	4	—	—	—	—
1.	Kieleckie	23	1	1	2	—	1	2	2	—	4	—	3	1	3	—	2	1	12	11	19	1	3	—	2	—	3	—	4	5	—	2	1	—	1	—	1	4	—	—	—	—	—	—
2.	Krakowskie	29	—	—	2	—	—	3	—	—	1	1	10	3	7	—	2	—	12	17	28	—	1	—	4	—	—	—	4	8	—	7	—	—	—	—	4	2	—	—	—	—	—	—
3.	Łódzkie	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	2	—	2	4	6	—	—	—	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
4.	Lwowskie	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	1	3	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Nowogrodzkie	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Pomorskie	3	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
7.	Poznańskie	48	4	—	1	—	—	13	2	—	2	2	4	3	3	—	12	2	22	26	46	2	—	—	3	—	—	—	9	13	1	4	1	—	2	—	4	5	2	4	—	—	—	—
8.	Stanisławowskie	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	Tarnopolskie	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
10.	Warszawskie	4	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	3	4	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
D.	Z zagranicy	134	6	—	3	2	—	44	9	1	3	5	14	14	19	—	8	6	57	77	116	16	1	1	20	—	2	—	7	18	8	23	1	3	—	—	—	4	1	1	18	28	—	—
1.	Anglja	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Belgja	5	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	4	1	—	—	2	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Francja	20	—	—	—	2	—	2	7	—	—	—	—	1	6	—	2	—	16	4	19	1	—	—	11	—	—	—	4	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—
4.	Holandja	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Niemcy	105	6	—	3	—	—	37	2	1	3	5	13	12	12	—	5	6	36	69	90	13	1	1	7	—	2	—	3	15	6	21	—	3	—	—	—	3	—	—	18	27	—	—
6.	Węgry	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
	Razem:	839	21	15	48	28	18	118	40	28	63	19	61	65	153	26	108	28	380	459	801	28	9	1	109	4	54	1	97	200	51	168	11	4	13		21	34	5	18	18	30	1	—

e) Wędrówki — wyprowadzki w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Dokąd wyjechał	Ogółem wyjechało	Wyprowadził się z gminy: Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary	Płeć: męska	żeńska	Wyznanie: rzymsko-katolickie	ewangelickie	mojżeszowe	inne	Dla osiedlenia się na stałe: pracujących zawod.: robotn. męskich	robotn. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzymyw. członków rodziny męskich	utrzymyw. członków rodziny żeńskich	Czasowo: na roboty: robotn. męskich	robotn. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzym. członków rodziny męskich	utrzym. członków rodziny żeńskich	w sprawach rodzinnych ogółem męskich	w sprawach rodzinnych ogółem żeńskich	w sprawac handl. ogółem męskich	w sprawac handl. ogółem żeńskich
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	do gmin pow. świętochł.	257	18	13	26	15	6	33	13	7	13	7	16	12	33	3	21	21	128	129	253	2	1	1	62	2	13	—	18	47	15	59	8	—	5	—	4	8	3	7	—	6	—	—
1	Brzeziny	9	—	1	1	—	2	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	5	4	9	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	3	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
2	Brzozowice	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	21	—	—	—	—	—	15	2	—	1	—	—	—	1	—	1	1	11	10	21	—	—	—	6	—	—	—	3	4	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Godula	11	—	—	1	—	—	3	1	—	1	—	4	—	—	—	1	—	6	5	11	—	—	—	3	—	2	—	—	1	—	2	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—
5	Kamień	11	2	5	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	5	6	11	—	—	—	3	—	—	—	2	1	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Lipiny	38	1	—	15	3	—	—	7	—	3	4	2	1	2	—	—	—	22	16	38	—	—	—	14	2	2	—	—	7	2	4	1	—	—	—	1	—	2	3	—	—	—	—
7	Łagiewniki	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	1	4	5	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom	14	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	11	—	1	—	9	5	14	—	—	—	6	—	—	—	—	1	—	2	—	—	1	—	2	2	—	—	—	—	—	—
10	Orzegów	8	—	—	—	5	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	6	2	7	—	1	—	4	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ruda	16	3	—	1	—	—	4	—	2	1	2	—	1	2	—	—	—	5	11	16	—	—	—	3	—	—	—	1	9	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Szarlej	28	1	7	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	16	13	15	26	2	—	—	3	—	—	—	3	2	2	10	3	—	1	—	1	—	—	3	—	—	—	—
13	Świętochłowice	45	—	—	6	5	—	7	—	4	1	—	5	—	—	—	17	—	21	24	44	—	—	1	10	—	2	—	4	11	4	13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Wielka Dąbrówka	16	11	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	9	7	16	—	—	—	3	—	1	—	2	—	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	21	—	—	—	1	—	1	1	—	4	1	1	—	12	—	—	—	5	16	21	—	—	—	3	—	—	—	1	7	1	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	5	—	—
16	Wielkie Piekary	11	—	—	—	—	2	1	2	—	—	—	1	5	—	—	—	—	8	3	11	—	—	—	2	—	3	—	—	1	—	2	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.	do innych pow. i miast wojew. Śl.	494	10	11	56	13	4	45	—	18	42	12	52	46	79	2	84	20	208	286	481	12	1	—	54	13	40	—	46	155	28	100	22	1	7	2	8	11	3	1	—	3	—	—
C.	do innych wojew.	283	4	1	7	8	—	19	—	1	23	2	174	6	15	—	22	1	226	57	279	—	4	—	48	2	5	—	60	36	5	14	106	—	—	—	2	2	—	1	—	2	—	—
1	Kieleckie	54	1	1	4	1	—	6	—	—	7	—	25	2	1	—	5	1	39	15	52	—	2	—	12	1	1	—	4	12	—	2	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Krakowskie	117	3	—	1	1	—	3	—	—	11	1	84	2	5	—	6	—	98	19	116	—	1	—	10	—	2	—	52	10	3	9	29	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
3	Łódzkie	5	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	2	4	—	1	—	—	—	2	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Lubelskie	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Lwowskie	5	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	2	3	5	—	—	—	1	—	—	—	2	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Pomorskie	5	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	3	2	5	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
7	Poznańskie	90	—	—	—	5	—	4	—	1	3	1	63	—	5	—	8	—	79	11	90	—	—	—	22	1	—	—	2	5	1	2	54	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—
8	Tarnopolskie	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Warszawskie	5	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	3	—	1	4	5	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D.	Za granicę	109	1	—	3	2	1	7	—	2	10	5	25	16	9	—	27	1	38	71	109	—	—	—	5	—	6	—	4	17	8	25	—	—	1	1	1	12	4	4	9	11	—	1
1	Czechosłowacja	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Gdańsk	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Niemcy	106	1	—	3	2	1	7	—	2	9	5	25	15	8	—	27	1	36	70	106	—	—	—	4	—	6	—	4	16	8	25	—	—	—	1	1	12	4	4	9	11	—	1
4	Rumunja	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem	1143	33	25	92	38	11	104	13	28	88	26	267	80	136	5	154	43	600	543	1122	14	6	1	169	17	64	—	128	255	56	198	136	1	13	3	15	33	10	13	9	22	—	1

Uwaga: z gminy W. Hajduki wyprowadziło się 6. osób płci męskiej bez odmeldowania.

II. Naturalny ruch ludności.

a) Małżeństwa w miesiącu maju 1931 r.

Lb.	Gminy	Ilość małżeństw			Wyznanie osób								Stan cywilny osób					
					męskich				żeńskich				męskich			żeńskich		
		mieszanych	niemieszanych	Ogółem	rzym. kat.	ewangel.	mojżesz.	inne	rzym. kat.	ewangel.	mojżesz.	inne	wolny	wdowi	rozwiedziony	wolny	wdowi	rozwiedziony
					męża				żony				męża			żony		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1	Brzeziny	—	9	9	9	—	—	—	9	—	—	—	9	—	—	9	—	—
2	Brzozowice	—	4	4	4	—	—	—	4	—	—	—	4	—	—	4	—	—
3	Chropaczów	—	11	11	11	—	—	—	11	—	—	—	11	—	—	9	2	—
4	Godula	—	9	9	8	1	—	—	8	1	—	—	8	1	—	9	—	—
5	Kamień	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—
6	Lipiny	1	13	14	13	1	—	—	14	—	—	—	14	—	—	14	—	—
7	Łagiewniki	—	8	8	8	—	—	—	8	—	—	—	8	—	—	8	—	—
8	Nowe Hajduki	—	3	3	3	—	—	—	3	—	—	—	3	—	—	3	—	—
9	Nowy Bytom	1	13	14	14	—	—	—	13	1	—	—	13	1	—	14	—	—
10	Orzegów	—	11	11	11	—	—	—	11	—	—	—	11	—	—	11	—	—
11	Ruda	—	22	22	22	—	—	—	22	—	—	—	20	2	—	21	—	1
12	Szarlej	1	17	18	18	—	—	—	17	1	—	—	15	3	—	18	—	—
13	Świętochłowice	1	23	24	24	—	—	—	23	1	—	—	20	3	1	24	—	—
14	Wielka Dąbrówka	—	10	10	10	—	—	—	10	—	—	—	9	1	—	10	—	—
15	Wielkie Hajduki	1	20	21	19	1	1	—	20	—	1	—	21	—	—	19	2	—
16	Wielkie Piekary	—	17	17	17	—	—	—	17	—	—	—	17	—	—	17	—	—
	Razem:	5	191	196	192	3	1	—	191	4	1	—	184	11	1	191	4	1

b) Urodzenia w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Gminy	Żywo urodzeni									Nieżywo urodzeni									Ogółem urodzeń		
		ślubni			nieślubni			ogółem			ślubni			nieślubni			ogółem					
		chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.	Brzeziny	6	4	10	—	—	—	6	4	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	4	10
2.	Brzozowice	3	3	6	—	—	—	3	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	6
3.	Chropaczów	13	15	28	2	—	2	15	15	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	30
4.	Godula	9	17	26	—	1	1	9	18	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	18	27
5.	Kamień	—	2	2	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
6.	Lipiny	18	23	41	3	3	6	21	26	47	1	—	1	—	1	1	1	1	2	22	27	49
7.	Łagiewniki	7	14	21	1	—	1	8	14	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	14	22
8.	Nowe Hajduki	21	11	32	1	—	1	22	11	33	3	3	6	1	—	1	4	3	7	26	14	40
9.	Nowy Bytom	22	19	41	—	1	1	22	20	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	20	42
10.	Orzegów	17	19	36	—	—	—	17	19	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	19	36
11.	Ruda	24	28	52	—	2	2	24	30	54	—	—	—	1	1	2	1	1	2	25	31	56
12.	Szarlej	14	9	23	—	—	—	14	9	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	9	23
13.	Świętochłowice	38	23	61	1	1	2	39	24	63	1	1	2	—	—	—	1	1	2	40	25	65
14.	Wielka Dąbrówka	6	14	20	—	1	1	6	15	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	15	21
15.	Wielkie Hajduki	23	20	43	—	2	2	23	22	45	—	1	1	—	—	—	—	1	1	23	23	46
16.	Wielkie Piekary	6	16	22	—	—	—	6	16	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	16	22
	Razem:	227	237	464	8	11	19	235	248	483	5	5	10	2	2	4	7	7	14	242	255	497

c) Urodzenia według wyznań rodziców w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Gminy	Rzymsko-katolickie	Ewangelickie	Mojżeszowe	mieszane	inne	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Brzeziny	10	—	—	—	—	10
2.	Brzozowice	6	—	—	—	—	6
3.	Chropaczów	30	—	—	—		30
4.	Godula	27	—	—	—	—	27
5.	Kamień	2	—	—	—		2
6.	Lipiny	49	—		—	—	49
7.	Łagiewniki	22	—		—	—	22
8.	Nowe Hajduki	35	2	1	1	1	40
9.	Nowy Bytom	40	—	-	2	—	42
10.	Orzegów	36				—	36
11.	Ruda	56	—		—		56
12.	Szarlej	23				—	23
13.	Świętochłowice	64	-	—	—	1	65
14.	Wielka Dąbrówka	21			—		21
15.	Wielkie Hajduki	45	1	—	—	—	46
16.	Wielkie Piekary	22		—	—		22
	Razem:	488	3	1	3	2	497

d) Zgony w miesiącu maju 1931 r.

L.b.	Gminy	Wyznanie zmarłych												Stan cywilny					Ogółem zmarłych		
		rzym. kat.			ewangelickie			mojżeszowe			inne								płci		
		płci			płci			płci			płci										
		męskiej	żeńskiej	razem	męskiej	żeńskiej	razem	męskiej	żeńskiej	razem	męskiej	żeńskiej	razem	wolny	małżeński	wdowi	rozwiedziony	niewiadomy	męskiej	żeńskiej	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	Brzeziny	3	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	—	3	2	5
2	Brzozowice	—	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	1	1	2
3	Chropaczów	4	4	8	—	—			—	—	—		—	2	4	2	—	—	4	4	8
4	Godula	—	7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	—	—	—	—	7	7
5	Kamień	—	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	1	1	2
6	Lipiny	14	10	24	—	1	1	—	—	—	—	—	—	9	7	9	—	—	14	11	25
7	Łagiewniki	9	9	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	6	1	—	—	9	9	18
8	Nowe Hajduki	15	15	30	1	—	1	—	—	—	—	—	—	7	20	4	—	—	16	15	31
9	Nowy Bytom	8	8	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	7	—	—	—	8	8	16
10	Orzegów	6	6	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	2	1		—	6	6	12
11	Ruda	17	6	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	9	4	—	—	17	6	23
12	Szarlej	11	8	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	6	6	—	—	11	8	19
13	Świętochłowice	9	15	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	4	6	—	—	9	15	24
14	Wielka Dąbrówka	4	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	—	4	2	6
15	Wielkie Hajduki	5	8	13	2	—	2	—	—	—	—	—	—	6	8	1	—	—	7	8	15
16	Wielkie Piekary	3	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	3	1	4
	Razem:	108	103	211	3	1	4	2	—	2	—	—	—	99	84	34	—	—	113	104	217

e) Wykaz naturalnego ruchu ludności w 1931 r.

Wyszczególnienie	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Małżeństwa	124	259	15	149	196								743
Urodzenia	451	406	481	475	483								2296
Zgony	292	200	232	208	217								1149
Przyrost naturalny	159	206	249	267	266								1147
Przyrost na 100 urodzeń . . .	35,25 %	50 73 %	51,76 %	56,21 %	55.07 %								49,95%

f) Cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów w 1931 r.

Na 1 000 mieszkańców przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Małżeństw	6,82	14,24	0,82	8,19	10,77							
Urodzeń	24,80	22,32	26,43	26,12	26,55							
Zgonów	16,06	10,99	12,75	11,44	11,93							
Przyrost na 1000 mieszkańców	8,74	11,33	13,68	14,68	14,62							

III. Społeczność

a) Rynek pracy w miesiącu maju 1931 r.

Gałęzie pracy	Podaż i popyt												Bezrobotni		
	Liczba poszukających pracy			Liczba zgłoszonych wolnych miejsc			Wysłano na miejsca wolne			Umieszczono i zdjęto z wykazu			Liczba zapisanych bezrobotnych		
	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem
Górnictwo . . .	1334	1	1335	41	—	41	53	—	53	66	—	66	1268	1	1269
Hutnictwo . . .	235	6	241	34	—	34	34	—	34	38	—	38	197	6	203
Przemysł metalowy . .	749	—	749	34	—	34	34	—	34	80	–	80	669	—	669
„ budowlany . .	453	—	453	157	—	157	159	—	159	172	–	172	281	—	281
„ drzewny . .	49	—	49	4	—	4	7	—	7	6	–	6	43	—	43
„ chemiczny . .	19	1	20	2	—	2	2	—	2	2	–	2	15	—	15
Robotnicy folwarczni .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	–	—	—	—	—
Służba domowa . .	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Robotnicy niewykwalifik. .	6654	1528	8182	455	137	592	454	151	605	751	198	949	5903	1330	7233
Biuraliści	362	89	451	6	—	6	6	—	6	24	7	31	338	82	420
Technicy	28	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	28
Inni	636	42	678	49	3	52	51	3	54	97	8	105	542	36	578
Praktykanci . . .	3	—	3	2	—	2	2	—	2	2	—	2	1	—	1
Inni	15	1	16	7	—	7	7	—	7	9	1	10	6	—	6
Razem:	10538	1669	12207	791	140	931	809	154	963	1247	214	1461	9291	1455	10746

b) Członkowie i składki Kas Chorych pow. Świętochłowice w miesiącu kwietniu 1931 r.

L. b.	Kasy Chorych	Członkowie według stanu w pierwszym dniu miesiąca											Składki członków							
		Ogółem			Z tych było								przymusowych z których przypada				dobrowolnych		razem	
					do ubezpieczenia				zatrudnionych											
		męskich	żeńskich	razem	zobowiązanych		uprawn. członk. dobr.		za wynagrodz.		uczn. bez wynagr.		na członków		na pracodawc.					
					męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15		16		17	
1.	Ogólno-Miejscowa Kasa Chor. na pow. Świętochłowice	6 620	4 713	11 333	6 514	4 676	106	37	6 331	4 697	289	16	50 787	20	25 393	61	1237	56	77 418	37
2.	Przem. Kasa Chor. Śl. Spółki Akc. dla Górn. i Hutn w Lipinach	1 739	189	1 928	1 661	189	78	—	1 739	189	—	—	10 500	61	5 274	68	695	80	16 471	09
3.	Przem. Kasa Chor. Kat. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. oddz. Huty Hubertus w Łagiewnikach	1 367	17	1 384	1 339	17	28	—	1 367	17	—	—	90 69	26	4534	63	293	28	13 897	17
4.	Przem. Kasa Chor. Huty Pokój w Nowym Bytomiu	5 681	317	5 998	5 442	313	239	4	5 681	317	—	—	47 843	35	23 894	32	3 149	28	74 886	95
5.	Przem. Kasa Chor. Koksowni i Fabr. benzolu Gothard w Rudzie	317	8	325	305	8	12	—	317	8	—	—	1 877	71	853	36	109	20	2 840	27
6.	Przem. Kasa Chor. Huty Zgoda w Świętochłowicach	224	101	325	210	101	14	—	224	101	—	—	1 519	49	766	71	134	94	2 421	14
7	Przem. Kas. Chor. Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	896	160	1 056	889	160	7	—	896	160	—	—	5 414	70	2 707	35	60	48	8 182	53
8.	Przem. Kasa Chor. Huty Zgoda w Świętochłowicach	1 138	28	1 166	1 105	28	33	—	11 38	28	—	—	5 609	76	2 804	88	293	76	8 708	40
9.	Przem. Kasa Chor. Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	7 422	338	7 760	7 033	336	389	2	7 422	338	—	—	64 799	66	32 390	23	6 888	19	104078	08
	Razem:	25 404	5 871	31 275	24 498	5 828	906	43	25 115	5 855	289	16	197421	74	98619	77	12 862	49	308904	00

c) Świadczenia kas chorych powiatu Świętochłowice w miesiącu kwietniu 1931 r.

L. b.	Kasy Chorych	Wyszczególnienie	Rodzaj świadczeń: Opieka nad chorymi leczonymi ambulatoryjnie: przez lekarzy	przez lekarzy dentystów	apteki	Opieka nad chorymi w szpitalach dni lecz.: członków męskich	członkiń	Niezdolnych do pracy: członków męskich	członkiń	Pomoc połogowa	Pośmiertne za: członków męskich	członkiń	członków rodzin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Ogólno-Miejsc. Kasa Chorych na powiat Świętochłowice	Członk. przym.	1 455	479		1509 dni	955 dni	423	181	9	2		5
		„ dobrow.	3	2									
		Ilość wypadk.	1 458	481		99	70	423	181	9	2		5
		Wypł. świadczeń pieniężnych	11 554,96 zł	5936,35 zł	16972,59 zł	9503,77 zł	6060,72 zł	14 110,92 zł		400,60 zł	150,— zł		252,75 zł
2	Przemysłowa Kasa Chorych Sl. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. w Lipinach	Członk. przym.	381	70		1179 dni	252 dni	95	11	14	1	1	5
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	381	70		76	10	95	11	14	1	1	5
		Wypł. świadczeń pieniężnych	2356,66 zł	442,14 zł	3324,52 zł	7081,68 zł	1134,— zł	3 889,30 zł	510,88 zł	1086,68 zł	245,— zł	168,— zł	285,86 zł
3	Przemysłowa Kasa Chorych Katowickiej Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. Oddz. Huty „Hubertus" w Łagiewnikach	Członk. przym.	188	33		245 dni	31 dni	70	3	9	1		4
		„ dobrow.	3			31 dni		1					
		Ilość wypadk.	191	33		16	1	71	3	9	1		4
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1494,53 zł	480,97 zł	1104,95 zł	1195,35 zł	135,— zł	4445,90 zł	162,— zł	677,70 zł	160,— zł		374,— zł
4	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Pokój w N. Bytomiu	Członk. przym.	1 976	418		3026 dni	87 dni	346	28	66	4		12
		„ dobrow.	86	18		13 dni		2	1		1		1
		Ilość wypadk.	2062	436		233	7	348	29	66	5		13
		Wypł. świadczeń pieniężnych	12 94,71 zł	5547,89 zł	18018,05 zł	30 850,81 zł		19 646,02 zł		4505,— zł	990,— zł		1056,— zł
5	Przemysłowa Kasa Chorych Koksowni i Fabr. benzolu „Gothard" w Orzegowie	Członk. przym.	84	13		17 dni	30 dni	6		2			2
		„ dobrow.	7										
		Ilość wypadk.	91	13		2	2	6		2			2
		Wypł. świadczeń pieniężnych	573,22 zł	208,69 zł	840,55 zł	90,77 zł	135,— zł	155,25 zł		127,— zł			90,— zł
6	Przemysłowa Kasa Chorych hr. Ballestrema w Rudzie	Członk. przym.	31			46 dni	69 dni	2	2	8			1
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	31			6	3	2	2	8			1
		Wypł. świadczeń pieniężnych	313,— zł		448,38 zł	295,— zł	365,85 zł	129,— zł	49,— zł	259,30 zł			36,— zł
7	Przemysłowa Kasa Chorych Ks. Donnersmarcka w Świętochłowicach	Członk. przym.	140	52		404 dni		55		19			1
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	140	52		24		55		19			1
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1 831,69 zł	476,96 zł	1 740,58 zł	1964,80 zł		2378,67 zł		635,30 zł			40,— zł
8	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Zgoda w Świętochłowicach	Członk. przym.	222	33		264 dni	54 dni	55	2	21			
		„ dobrow.	3										
		Ilość wypadk.	225	33		22	6	55	2	21			
		Wypł. świadczeń pieniężnych	2530,66 zł	1100,87 zł	3166,59 zł	1237,— zł	247,50 zł	1641,12 zł	178,25 zł	543,80 zł			
9	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	Członk. przym.	2 306	384		2162 dni	87 dni	421	12	47	6		9
		„ dobrow.	107	19		16 dni		13	2	2	2		
		Ilość wypadk.	2 413	403		95	8	434	12	49	8		9
		Wypł. świadczeń pieniężnych	10 523,— zł	5320,52 zł	15949,77 zł	20 373,36 zł		48 491,39 zł		4228,30 zł	3200,— zł		1564,— zł
	Razem	Członk. przym.	6783	1482		10917 dni		1712		195	15		39
		„ dobrow.	209	39		60 dni		17		2	3		1
		Ilość wypadk.	6992	1521		680		1729		197	18		40
		Wypł. świadczeń pieniężnych	43972,43 zł	19514,39 zł	61560,98 zł	80670,61 zł		95788,30 zł		12463,68 zł	4913,— zł		3698,61 zł

d) Nieszczęśliwe wypadki w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Gminy	Gałęzie pracy: Górnictwo	Hutnictwo	Przemysł mineralny	Przemysł chemiczny	Przemysł papierniczy	Przemysł garbarski	Przemysł drzewny	Przemysł maszynowy	Przemysł budowlany	Przemysł spożywczy	Komunikacja, Poczta itd.	Rolnictwo i leśnictwo	Handel usługi, widowiska	Przyczyny wypadku: Kotły przewody parowe i parniki	Silniki i pędnie	Krany i dzwigi	Obrabiarki metali	Inne obrabiarki i maszyny	Narzędzia	Transport i ładunek	Upadek osób	Upadek, (zawalenie przedmiotów)	Płyny gorące i gryzące, wybuchy i materjały wybuchowe	Inne przyczyny	Następstwa: Śmierć	Utrata zdolności do pracy powyżej 14 tygodni	Pozostało	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	Brzeziny	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	2	—	—	—	1	7	8
2	Brzozowlce . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1
3	Chropaczów . .	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	4	—	—	7	7
4	Godula	10	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	4	2	4	—	4	—	—	15	15
5	Kamień	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	4	4
6	Lipiny	20	20	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	4	10	2	6	8	10	—	—	42	42
7	Łagiewniki . . .	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	3	2	—	8	4	—	1	10	—	—	29	29
8	Nowe Hajduki . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom . .	43	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	5	2	5	44	10	22	23	91	2	1	208	203
10	Orzegów . . .	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	15	15
11	Ruda	52	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	10	1	11	—	30	—	—	53	53
12	Szarlej	8	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	6	—	9	—	9
13	Świętochłowice .	21	47	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	10	10	—	7	12	—	14	56	70
14	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki .	—	85	2	6	—	—	—	5	4	—	8	—	—	—	—	—	30	5	8	18	15	10	6	18	—	—	110	110
16	Wielkie Piekary .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem	181	353	2	6	—	—	—	6	8	—	10	—	—	1	1	3	38	9	51	114	45	58	46	200	2	25	539	566

e) Opieka nad ubogimi w maju 1931 r.

L. b.	Gminy	Liczba ubogich		Wsparcia miejscowym ubogim wypłacono		Wśród miejscowymi ubogimi (rubr. 4) było inwalidów i kalek			dzieci		Umysłowo chorych było
		krajowych	miejscowych	zł	gr	żonatych	samotnych	wdów, kalek pp.	sierot	półsierot	
1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1.	Brzeziny	—	15	159	—	7	1	3	3	1	15
2.	Brzozowice	—	19	200	—	—	1	17	—	1	4
3.	Chropaczów	2	114	1 504	—	2	4	—	4	28	17
4.	Godula	4	68	1 106	50	7	12	42	2	5	12
5.	Kamień	—	12	187	—	1	—	10	1	—	1
6.	Lipiny	10	341	5 222	05	35	12	200	16	78	33
7.	Łagiewniki	2	256	5 441	70	3	2	—	6	25	37
8.	Nowe Hajduki	1	67	1 075	—	—	4	57	3	3	15
9.	Nowy Bytom	3	34	848	—	—	3	—	2	5	16
10.	Orzegów	2	78	2 304	84	9	14	38	13	4	22
11.	Ruda	2	175	2 302	—	6	7	—	10	8	38
12.	Szarlej	—	51	696	30	1	6	1	7	2	23
13.	Świętochłowice	8	227	3 057	—	28	38	90	9	62	65
14.	Wielka Dąbrówka	—	23	185	—	—	6	16	1	—	9
15.	Wielkie Hajduki	3	260	7 111	75	17	12	176	14	41	46
16.	Wielkie Piekary	1	48	590	—	7	12	23	2	4	11
	Razem:	38	1 788	31 990	14	123	134	673	93	267	364

f) Inwalidzi wojenni i powstańczy wraz z pozostałymi w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Gmina	Inwalidów		Wdów		Sierot		Półsierot		Rodziców		Razem
		woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	
1.	Brzeziny	58	—	30	3	4	1	61	7	14	1	179
2.	Brzozowice	41	1	17	—	1	—	55	—	4	2	121
3.	Chropaczów	140	7	48	6	6	1	89	12	74	8	391
4.	Godula	56	1	25	2	9	—	61	6	5	—	165
5.	Kamień	24	—	14	2	3	—	37	5	7	—	92
6.	Lipiny	276	2	77	10	14	2	102	23	36	24	566
7.	Łagiewniki	76	3	58	3	5	—	72	2	55	1	275
8.	Nowe Hajduki	20	—	22	—	41	—	3	—	20	—	106
9.	Nowy Bytom	166	5	33	2	3	—	78	—	18	—	305
10.	Orzegów	54	3	44	2	5	2	24	8	26	4	172
11.	Ruda	152	9	77	2	134	5	16	4	50	2	451
12.	Szarlej	85	1	66	4	10	—	125	5	49	1	346
13.	Świętochłowice	228	—	113	10	20	3	184	21	59	3	641
14.	Wielka Dąbrówka	37	1	18	—	—	—	29	—	10	—	95
15.	Wielkie Hajduki	276	1	89	2	16	1	188	7	44	—	624
16.	Wielkie Piekary	80	—	63	1	7	1	47	5	28	2	234
	Razem:	1769	34	794	49	278	16	1171	105	499	48	4763

IV. Gospodarczość

a) Położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle w miesiącu maju 1931 r.

L. p.	Nazwa przedsiębiorstwa	Ogólna liczba robótników	Strejki ilość				Świętowania ilość				Lokauty Ilość				Unieruchomienie		Uruchomienie	
			dni strejkowych	robotników strejkujących	utraconych szycht	przeciętny % załogi	świętówek	robotników dotkniętych	utraconych szycht	przeciętny % załogi	dni lokautu	robotników dotkniętych	utraconych szycht	przeciętny % załogi	nazwa oddziału	ilość robotników dotkniętych	nazwa oddziału	ilość robotników dotkniętych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A.	**Kopalnie węgla**	17 364					2-24	29-1286	36544	8,77								
1	Śląsk. Chropaczów	1 336					2	1280-1286	2566	96,03								
2	Paweł, Godula	949					23	29-66	965	4,42								
3	Andaluzja, Kamień	917					13	252-612	4742	39,78								
4	Matylda (Wschód), Lipiny	926					5	855	4275	92.33								
5	Matylda (Zachód), Lipiny	963					4	855	3420	88,78								
6	Florentyna, Łagiewniki	1 599					5	1122-1143	5655	70,73								
7	Król. (Północ), Łagiewniki	687					2	655	1310	95,34								
8	Litandra, Nowy Bytom	822					24	40-714	1966	9,96								
9	Pokój, „ „	1 811					—	—	—	—								
10	Gothard, Orzegów	1 5[illegible]5					24	400	9600	62,95								
11	Franciszek, Ruda	1 370					—	—	—	—								
12	Wawel, Ruda	2 062					—	—	—	—								
13	Wolfgang, Ruda	809					—	—	—	—								
14	Niemcy Świętochłowice	1 588					2	986-1059	2045	64,39								
B.	**Koksownie**	1 128					10-24	32-131	2775	10,25								
1	Hubertus, Łagiewniki	143					24	57-97	1909	55,62								
2	Pokój, Nowy Bytom	330					10	32-131	866	26,24								
3	Gothard, Orzegów	301					—	—	—	—								
4	Wolfgang, Ruda	258					—	—	—	—								
5	Falwa, Świętochłowice	96					—	—	—	—								
C.	**Kopalnie kruszcu**	2 681					—	—	—	—								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	1 613					—	—	—	—								
2	Cecylja, Brzozowice	108					—	—	—	—								
3	Nowa Helena, Szarlej	960																
D.	**Płoczki**	38																
1	Cecylja, Szarlej	38																
E.	**Huty Cynku**	2837					24	15-437	4346	6,38								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	195																
2	Christjan Kraft, Brzeziny	88																
3	Guidotto, Chropaczów	910																
4	Silesia, Lipiny	1 644					24	15-437	4346	11,01								
5	Rozamunda, Nowy Bytom	—																
F.	**Huty żelaza i stali**	13 661					23-24	56-1705	38263	11,67								
1	Hubertus, Łagiewniki	962					24	179-657	7395	32,03								
2	Pokój, Nowy Bytom	4 852					24	56-392	4423	3,80								
3	Falwa, Świętochłowice	2 198					—	—	—	—								
4	Zgoda, „	1 034					23	60-702	3497	14,70								
5	Bismark, Wielkie Hajduki	4 615					24	604-1705	22948	20,72								
G.	**Fabryki chemiczne:**	321																
1	Fabryka Chemiczna Związku Koksowni, Wielkie Hajduki	321																
H.	**Gazownie:**	106																
1	Gazownia, Wielkie Hajduki	106																
I.																		
	Razem:	38 136					2-24	15-1705	81928	8,95					1			

b) Ceny detaliczne najważniejszych środków spożywczych w miesiącu maju 1931 r.

Przedmiot spożywczy	Waga lub miara	Ceny ustalone przez powiatową Komisję do badania cen w dniu 6. (złotych)	13.			Różnica cen w stosunku do mies. poprzedniego
Mąka żytnia 65%	1 kg	0,48	0,46			— 0,02
Chleb żytni 65%	„	0,44	0,44			—
Mąka pszenna 65%	„	0,58	0,55			— 0,03
Bułka	100 gr	0,10	0,10			—
Kasza perłowa	1 kg	0,76	0,76			—
„ tatarczana	„	0,80	0,80			—
Fasola biała	„	0,60	0,60			—
„ bura	„	0,48	0,48			—
Groch „Victoria“	„	0,54	0,54			—
Kapusta kiszona	1/2 kg	0,16	0,16			—
Mleko	1 ltr	0,40	0,40			—
Masło	1 kg	5,60	5,60			—
Jaja	1 szt	0,10-0,13	0,08-0,12			— 0,01
Margaryna	1/2 kg	1,70	1,70			—
Mięso wołowe	„	1,20	1,20			—
„ wieprzowe	„	1,10	1,10			—
„ cielęce	„	1,30	1,30			—
Łój surowy	„	1,00	1,00			—
Łój wypuszczony	„	1,20	1,20			—
Słonina surowa	„	1,10	1,10			—
„ wędzona	„	1,50	1,50			—
Smalec wieprzowy	„	1,60	1,60			—
Kiełbasa krakowska gotowana (mieszana)	„	1,60	1,60			—
Kiełbasa krakowska gotowana (100% wieprz.)	„	2,00	2,00			—
Kiełbasa krakowska surowa (100% wieprz.)	„	2,20	2,20			—
Wątrobianka	„	1,60	1,60			—
Salceson	„	1,60	1,60			—
Kiełbasa z czosnkiem	„	1,60	1,60			—
Kiszki	„	0,50	0,50			—
Cukier	„	0,80	0,80			—
Kawa jęczmienna	1 kg	0,56	0,56			—
„ słodowa luźna	„	0,70	0,70			—
„ prymasa	„	1,—	1,—			—
Cykorja Franka w pudełkach	1/4 kg	0,65	0,65			—
„ „ w rolkach	„	0,40	0,40			—
„ innej fabrykacji	1/2 kg	1,20	1,20			—

Uwaga: W miesiącu maju br. odbyły się 2 posiedzenia Pow. Komisji do badania cen.

V. Zdrowotność

a) Zachorowania i zgony na choroby zakaźne i inne występujące nagminnie zgłoszone w miesiącu maju 1931 r.

1	2	3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28	
		Ostre choroby zakaźne																														Przewlekłe						Ostre i przewlekłe odzwierzęce								Zatrucia							
Lb.	Gminy	Dżuma		Ospa naturalna		Cholera azjatycka		Dur brzuszny i rzekomy		Dur plamisty		Dur powrotny		Czerwonka		Płonica (Scarlatina)		Błonica		Nagminne zapalenie opon mózg. rdzeniow. (Meningitis epid. cerebro-spinalis)		Odra		Róża		Krztusiec		Zimnica		Zakażenie połogowe		Trąd		Gruźlica otwarta i wszystkie zgony na gruźlicę.		Jaglica		Wąglik		Nosacizna		Włośnica		Wodowstręt i podejrzane ukąszenia.		Zatrucia mięs., ryb. itp.		Zatrucia chemikaljami		Inne niewymienione		Razem	
		ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg
1	Brzeziny																																																				
2	Brzozowice																																																				
3	Chropaczów															2														2																						4	
4	Godula																	1	1			1																														2	1
5	Kamień																																																				
6	Lipiny																																	2	2																	2	2
7	Łagiewniki																																	1	1																	1	1
8	Nowe Hajduki																																	1	1																	1	1
9	Nowy Bytom																	2						1										2	2																	5	2
10	Orzegów																																	1	1																	1	1
11	Ruda																							1		6								7	3	1																15	3
12	Szarlej															1																																				1	
13	Świętochłowice															1																		1																		2	
14	Wielka Dąbrówka																																	1	1																	1	1
15	Wielkie Hajduki																					2												1	1																	3	1
16	Wielkie Piekary							5																																												5	
	Razem:							5								4		3	1			3		2		6				2				17	12	1																43	13

b) Zgony według płci, wieku, przyczyn i miejsca zamieszkania zmarłych w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Płeć, miejsce zamieszkania i wiek zmarłych	Przyczyny zgonu: Dur brzuszny i rzekomy	Dur osutkowy	Zimnica	Ospa	Odra	Płonica (Scarlatina)	Krztusiec (koklusz)	Błonica (dyftyryt) i dławiec (krup)	Grypa (influenca)	Cholera azjatycka	Cholera swojska	Czerwonka	Inne choroby nagminne	Gruźlica narządu oddechowego	Gruźlica opon mózgowych	Gruźlica innych narządów	Rak i inne nowotwory złośliwe	Zapalenie opon mózgowych	Udar i rozmiększenie mózgu	Choroby serca	Ostry nieżyt oskrzeli	Przewlekły nieżyt oskrzeli	Zapalenie płuc	Inne choroby narządu oddechowego	Choroby żołądka z wyłączeniem raka	Nieżyt kiszek i żołądka u dzieci do 2 lat	Zapalenie wyrostka robaczkowego i kątnicy	Przepuklina i niedrożność jelit	Marskość wątroby	Zapalenie nerek ostre i przewlekłe	Guzy nierakowe i inne choroby narządów płciowych u kobiet	Gorączka połogowa	Inne choroby ciąży i porodu	Wątłość wrodzona i wady rozwoju	Uwiąd starczy	Śmierć gwałtowna	Samobójstwo	Inne choroby i niewiad. przyczyny śmierci	Ogółem	% zmarłych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
1	Męskich	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	8	1	7	10	—	5	17	—	—	13	2	2	8	1	2	2	2	—	—	—	12	2	4	2	9	113	52,07
2	Żeńskich	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	3	10	2	4	25	—	—	11	—	2	4	1	—	—	2	—	1	5	12	8	1	1	6	104	47,93
3	Razem:	2	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	13	1	10	20	2	9	42	—	—	24	2	4	12	2	2	2	4	—	1	5	24	10	5	3	15	217	100,—
4	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	5	2,30
5	Brzozowice	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	0,92
6	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	8	3,69
7	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	3,22
8	Kamień	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	0,92
9	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	2	—	—	3	—	—	3	—	—	—	1	1	1	—	—	—	1	3	2	2	—	3	25	11,52
10	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	2	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	2	18	8,29
11	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	2	—	1	6	—	—	3	—	1	—	—	—	—	1	—	—	2	4	1	1	—	3	31	14,29
12	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	5	—	—	1	—	—	2	1	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	16	7,37
13	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	5	1	1	—	—	12	5,53
14	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	—	2	—	—	3	—	—	2	1	1	4	—	—	1	1	—	—	—	—	3	—	—	—	23	10,60
15	Szarlej	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	3	4	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	2	19	8,76
16	Świętochłowice	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	1	6	—	—	2	—	1	1	—	1	—	1	—	—	—	2	1	1	1	1	24	11,06
17	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	6	2,7
18	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	1	3	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	15	6,91
19	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1,84
20	Razem:	2	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	13	1	10	20	2	9	42	—	—	24	2	4	12	2	2	2	4	—	1	5	24	10	5	3	15	217	100,—
21	poniżej 1 roku	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	1	1	3	—	—	8	—	1	12	—	1	—	—	—	—	1	24	—	—	—	7	63	29,03
22	od 1 — 5 lat	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	8	3,69
23	od 5 — 10 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4	1,84
24	od 10 — 15 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	0,92
25	od 15 — 20 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	2	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	11	5,07
26	od 20 — 30 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	1	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	—	1	—	—	16	7,37
27	od 30 — 40 „	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	1	11	5,07
28	od 40 — 50 „	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	2	—	2	4	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	2	20	9,22
29	od 50 — 60 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	—	1	7	—	—	3	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	25	11,52
30	od 60 — 70 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	1	11	—	—	2	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	2	28	12,90
31	ponad 70 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	4	11	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	1	—	1	29	13,36
	% zmarłych	0,92				0,46	0,46						0,46		5,99	0,46	4,61	9,22	0,92	4,15	19,35			11,06	0,92	1,84	5,53	0,92	0,92	0,92	1,84		0,46	2,30	11,06	4,61	2,30	1,38	6,91	217	100,—

c) Samobójstwa w 1931 r.

Na 100 zgonów przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
samobójstw	0,68%	0,50%	2,59%	0,96%	1,38%							

d) Stosunek żywych urodzeń do martwych i śmiertelność niemowląt w maju 1931 r.

L. b.	Gminy	Urodzenia			Zgony niemowląt	
		żywe	martwe	stosunek % urodzeń żywych do martwych	wogóle	na 100 urodzeń
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	10	—	—	3	30,00 %
2	Brzozowice	6	—	—	2	33,33 %
3	Chropaczów	30	—	—	1	3,33 %
4	Godula	27	—	—	2	7,41 %
5	Kamień	2	—	—	1	50,00 %
6	Lipiny	47	2	4,25 %	6	12,76 %
7	Łagiewniki	22	—	—	9	40,91 %
8	Nowe Hajduki	33	7	21,21 %	4	12,12 %
9	Nowy Bytom	42	—	—	6	14,28 %
10	Orzegów	36	—	—	7	19,44 %
11	Ruda	54	2	3,70 %	6	11,11 %
12	Szarlej	23	—	—	3	13,04 %
13	Świętochłowice . . .	63	2	3,17%	6	9,52 %
14	Wielka Dąbrówka . . .	21	—	—	3	14,28 %
15	Wielkie Hajduki . . .	45	1	2,22 %	3	6,66 %
16	Wielkie Piekary . . .	22	—	—	1	4,54 %
	Razem:	483	14	2,90 %	63	13,04 %

e) Śmiertelność niemowląt w 1931 r.

Na 100 urodzeń umiera	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
niemowląt	18,18 %	19,45 %	14,76%	15,78%	13,04%							

f) Ruch chorych w lecznicy powiatowej 1931 r.

L. b.	Miesiące	Stan chorych w pierwszym dniu miesiąca			Przybyło chorych			Zwolniono wyleczonych			Zwolniono niewyleczonych			Ogółem			Zmarło			Stan chorych w ostatnim dniu miesiąca		
		męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1	Styczeń	67	47	114	83	59	142	83	48	131	4	4	8	87	52	139	2	2	4	61	52	113
2	Luty	61	52	113	58	53	111	65	45	110	—	—	—	65	45	110	2	1	6	52	56	108
3	Marzec	52	56	108	56	34	90	53	45	98	—	—	—	53	45	98	3	3	6	52	42	91
4	Kwiecień	52	42	94	43	49	92	50	55	105	—	—	—	50	55	105	1	—	1	44	36	80
5	Maj	44	36	80	57	43	100	52	39	91	—	—	—	52	39	91	2	1	3	47	39	86
6	Czerwiec																					
7	Lipiec																					
8	Sierpień																					
9	Wrzesień																					
10	Październik																					
11	Listopad																					
12	Grudzień																					
	Razem:				297	238	535	303	232	535	4	4	8	307	236	543	10	10	20			

VI. Statystyka mieszkaniowa

Ruch budowlany w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Gminy	Udzielono zezwoleń na nowe budowy	Udzielono zezwoleń na przebudowy	Udzielono zezwoleń na dobudowy	Oddano w użytkowanie domów nowych parterowych	Oddano w użytkowanie domów nowych jednopiętrowych	Oddano w użytkowanie domów nowych dwupiętrowych	Oddano w użytkowanie domów nowych trzy i więcej piętrowych	Oddano w użytkowanie domów przebudowanych	Oddano w użytkowanie domów dobudowanych	Przybyło mieszkań 1 izbowych	Przybyło mieszkań izba z kuchnią	Przybyło mieszkań 2 izby z kuchnią	Przybyło mieszkań 3 izby z kuchnią	Przybyło mieszkań 4 izby z kuchnią	Przybyło mieszkań 5 izb z kuchnią	Przybyło mieszkań 6 i więcej izb z kuchnią	Nowych mieszkań powstało razem	Wskutek zerwania lub przebudowy ubyło mieszkań
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	Brzeziny	1	1	—	1	—	1	—	—	—	4	6	2	—	—	—	—	12	—
2	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Kamień	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	—	4	—
6	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
9	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ruda	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Szarlej	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Świętochłowice	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Wielka Dąbrówka	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
16	Wielkie Piekary	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem:	12	1	4	1	1	1	—	—	—	4	9	3	1	—	—	—	17	2

VIII. Sądownictwo i przestępczość

a) Działalność Sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Świętochłowice w 1931 r.

Miesiące	Do rozstrzygnięcia: przejęto skarg	Do rozstrzygnięcia: wpłynęło nowych skarg	Do rozstrzygnięcia: razem skarg	Skargi: w toku	Skargi: na rozprawę	Załatwienie pod względem rozstrzygnięcia nastąpiło przez: zwrot z powodu nieformalności i niewłaściwości wzgl. od odstąpienia innej władzy	cofnięcie	połączenie	zawarcie ugody	zawieszenie (spoczywanie)	Wyrok: ostateczny	Wyrok: odwołalny	w tem było wyroków: z uznania	w tem było wyroków: zaocznych	z wyroków zaocznych zostało: prawomocnych	z wyroków zaocznych zostało: odwołanych	Ze skarg dochodzących uwzględniono: w całości	Ze skarg dochodzących uwzględniono: częściowo	Ze skarg dochodzących: odrzucono	Uchwał dowodowych było	Rozpraw sądowych odbyło się	Porządki rozpraw sądowych obejmowały razem punktów	Świadków przesłuchano	Rostrzygnięcie skarg a nie załatwionych ostatecznie	Razem	Ostatecznie załatwiono	Jeszczy w toku	Apelacyj: w toku	Apelacyj: uwzględniono	Apelacyj: odrzucono
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Styczeń	164	34	198	15	9	52	3	1	8	99	5	6	1	6	—	—	6	—	5	10	4	115	11	260	458	11	246	201	—	—
Luty	123	20	143	16	9	8	4	—	4	98	1	3	—	4	—	5	2	1	1	2	1	12	—	324	467	23	241	203	—	—
Marzec	123	52	175	12	8	20	22	—	6	81	9	15	—	4	2	3	14	3	9	6	3	127	10	321	496	74	273	149	—	55
Kwiecień	101	25	126	19	18	3	1	—	2	81	1	1	—	—	—	3	—	—	2	4	1	15	2	321	447	31	267	149	—	—
Maj	118	21	139	29	11	6	61	1	3	19	1	8	—	—	—	11	—	—	10	29	3	49	11	298	437	121	169	147	—	6
Czerwiec																														
Lipiec																														
Sierpień																														
Wrzesień																														
Październik																														
Listopad																														
Grudzień																														

VII. Spożycie.

Wykaz uboju zwierząt pod nadzorem weterynaryjnym w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Gminy	Bydło rogate: Woły		Bydło rogate: Buhaje		Bydło rogate: Krowy		Bydło rogate: Jałowizna (jałówki i byczki)		Bydło rogate: Cielęta		Trzoda chlewna		Owce		Kozy		Konie	
1	2	3		4		5		6		7		8		9		10		11	
		szt	kg	szt	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg
1	Brzeziny	—	—	—	—	4	1000	1	100	1	45	35	3700	—	—	—	—	—	—
2	Brzozowice i Kamień	—	—	1	300	2	640	—	—	—	—	28	3460	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	2	940	3	1380	—	—	8	184	49	5670	—	—	—	—	—	—
4	Godula	—	—	1	410	7	2620	—	—	4	88	53	5645	—	—	—	—	—	—
5	Lipiny	—	—	—	—	8	3700	—	—	5	150	51	6770	—	—	—	—	—	—
6	Łagiewniki	—	—	—	—	7	3311	—	—	1	37	114	18556	—	—	—	—	—	—
7	Nowe i Wielkie Hajduki	—	—	1	250	7	2400	—	—	—	—	156	18915	—	—	1	30	—	—
8	Nowy Bytom	1	600	9	3850	13	5100	4	1090	5	150	122	16760	—	—	—	—	—	—
9	Orzegów	—	—	—	—	1	420	1	350	—	—	129	13430	—	—	—	—	—	—
10	Ruda	—	—	1	415	29	9940	26	5960	50	2000	332	33520	—	—	—	—	—	—
11	Szarlej	—	—	—	—	25	9750	8	1600	11	315	244	25800	—	—	—	—	—	—
12	Świętochłowice	—	—	3	1650	9	4500	—	—	10	300	164	22430	—	—	2	30	—	—
13	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	2	450	—	—	6	250	23	2650	—	—	—	—	—	—
14	Wielkie Piekary	1	300	—	—	14	4400	—	—	2	60	133	15550	—	—	—	—	—	—
	Razem:	2	900	18	7815	131	49611	40	9100	103	3579	1633	192856	—	—	3	60	—	—

b) Wykaz przestępczości w miesiącu maju 1931 r.

Rodzaj przestępstw	Wiadome policji	Niewykryte	Aresztowano mężczyzn	kobiet	w tem nieletnich	Ogółem
Zdrada Główna	1	—	1	—	—	1
Inne Przestępstwa polityczne	9	—	2	—	—	2
Bunt i opór władzy	4	—	—	—	—	—
Inne przestępstwa przeciwko władzy	2	—	—	—	—	—
Szpiegostwo	1	—	—	1	—	1
Przemytnictwo	7	—	2	—	—	2
Włóczęgowstwo i żebranina	8	—	—	2	—	2
Fałszerstwo dokumentów	2	—	—	—	—	—
Rabunek, rozbój zwyczajny	1	1	—	—	—	—
Pożary przypadkowe	4	—	—	—	—	—
Uszkodzenia cielesne	54	—	—	—	—	—
Spędzenie płodu	1	—	—	1	—	1
Podrzucenie, porzucenie dziecka	1	—	—	—	—	—
przestępstwa przeciwko moralności	3	—	—	3	—	3
Kradzież kolejowa bez włamania	1	1	—	—	—	—
Innego rodzaju kradzieże z włamaniem	17	5	—	—	—	—
Kradzież kolejowa bez włamania	8	2	—	—	—	—
Kradzież kieszonkowa	4	1	—	—	—	—
Kradzicż z pola i lasu	7	—	—	—	—	—
Innego rodzaju kradzieże bez włamania	92	15	—	—	1	1
Oszustwo	20	—	1	1	—	2
Sprzeniewierzenie	9	—	—	—	—	—
Paserstwo	1	—	—	—	—	—
Lichwa, paskarstwo	2	—	—	—	—	—
Hazart karcianny	7	—	—	—	—	—
Kłusownictwo	1	—	—	—	—	—
Przekroczenie przepisów sanitarno-administracyjnych	81	—	—	—	—	—
Doraźne mandaty karne	81	—	—	—	—	—
Przekroczenie przepisów handlowo-administracyjnych	138	—	—	—	—	—
Samobójstwa	3	—	—	—	—	—
Nieszczęśliwe wypadki (w tem wypadków śmierci)	27(1)	—	—	—	—	—
Zaginięcie osób	2	—	—	—	—	—
Przekroczenia meldunkowe	65	—	—	—	—	—
Przestępstwa paszportowe	156	—	19	2	2	23
Krzywoprzysięstwo	5	—	—	—	—	—
Uchylenia się od wojska	2	—	1	—	—	1
Nielegalne posiadanie broni	3	—	—	—	—	—
Różne	904	7	8	2	—	10
Doraźne nakazy karne	157	—	—	—	—	—
Razem :	1892	32	34	12	3	49

IX. Bezpieczeństwo.

a) Pożary w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Grniny	Przedmiot pożaru						Przyczyna pożaru						Budynki ubezpieczone	Budynki nieubezpieczone	Ogólna ilość pożarów
		Dom mieszk.	Zakład przemysł.	Magazyn	Stodoła	Chlew	Inny	Rozmyślne podpalenie	Eksplozja	Nieostrożność	Uderzenie pioruna	Inna	Niestwierdzona			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	Brzeziny															
2	Brzozowice															
3	Chropaczów															
4	Godula															
5	Kamień															
6	Lipiny	1								1					1	1
7	Łagiewniki															
8	Nowe Hajduki															
9	Nowy Bytom															
10	Orzegów															
11	Ruda															
12	Szarlej															
13	Świetochłowice															
14	Wielka Dąbrówka															
15	Wielkie Hajduki															
16	Wielkie Piekary															
	Razem:	1								1					1	1

b) Nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym w miesiącu maju 1931 r.

L. b.	Gminy	Przyczyny									Następstwa			Ogółem
		Pociąg	Tramwaj	Samochód ciężar	Autobus	Samochód osob.	Motocykl	Rower	Furmanka	Inna	Śmierć	Okaleczenie ciężkie	Okaleczenie lekkie	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	Brzeziny					1		1					2	2
2	Brzozowice			1						1		1	1	2
3	Chropaczów					3						1	2	3
4	Godula		1										1	1
5	Kamień							1				1		1
6	Lipiny		1			1					1	1		2
7	Łagiewniki													
8	Nowe Hajduki							1					1	1
9	Nowy Bytom								1			1		1
10	Orzegów													
11	Ruda													
12	Szarlej													
13	Świętochłowice					2						2		2
14	Wielka Dąbrówka													
15	Wielkie Hajduki													
16	Wielkie Piekary						1						1	1
	Razem:		2	1		7	1	3	1	1	1	7	8	16

X. Zwierzęta gospodarcze i rolnictwo.

a) Choroby zakaźne zwierząt w miesiącu maju 1931 r.

Lb.	Gminy	Nazwa zakaźnych chorób zwierzęcych: Nosacizna	Zaraza stadnicza u koni	Zaraza płucna u bydła rogatego	Pryszczyca	Wąglik	Różyca świń	Wścieklizna	Świerżb u koni	Cholera drobiu	Pomór i zaraza świń
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Brzeziny	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
2	Brzozowice	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
4	Kamień	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
5	Łagiewniki	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
6	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
7	Ruda	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—
8	Szarlej	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—
9	Świętochłowice	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
10	Wiekie Hajduki	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—
	Razem	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—

b) Stan rolnictwa w 1931 r.

L. b.	Za czas od	Stan pogody			Stopnie stanu zasiewów																Przeciętne ceny produktów i żywego inwentarza (złotych)														
		wilgoć roli	było słońca i ciepła	ocena pogody	Pszenica ozima	Pszenica jara	Żyto ozime	Żyto jare	Jęczmień ozimy	Jęczmień jary	Owies	Koniczyna	Ziemniaki	Buraki cukrowe	Łąki suche polne	Łąki mokre nizinne	Łąki meljorowane	Pastwiska naturalne	Pastwiska sztuczne, wchodzące w płodozmian	Pastwiska stałe nie wchodzące w płodozmian	Pszenica (za 100 kilogramów)	Żyto (za 100 kilogramów)	Jęczmień browarn. (za 100 kilogramów)	Jęczmień innych gatunków (za 100 kilogramów)	Owies (za 100 kilogramów)	Ziemniaki jadalne (za 100 kilogramów)	Ziemniaki fabryczne (za 100 kilogramów)	Siano koniczyny (za 100 kilogramów)	Siano łąkowe (za 100 kilogramów)	Słoma (za 100 kilogramów)	Jaja (szt.)	Wieprz (1 kg)	Mleko (1 ltr)	Koń roboczy	Krowa dojna
1	od 16. XII. 30. do 15 I. 31 r.			zadawalająca	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26.-	21.-	30.-	26.-	26.-	7.-	—	18.-	12.-	7.-	0,25	2.10	0.44	850.-	750.-
2	od 16 I. 31 r. do 15 II. 31 r.			•																	27.-	21.-	34.-	26.-	26.-	9.-	—	18.-	12.-	7.-	0,20	1,35	0,44	900.-	750.-
3	od 16. II. 31 r. do 15. III. 31 r.			•	3	—	3	—	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	28.-	22.-	30.-	24 -	24.-	8,-	—	18.-	12,-	7.-	0,17	2,20	0.10	900,-	750.-
4	od 16. III. 31 r. do 15. IV. 31 r.	dostateczna	nie dostatecznie	niekorzystna	3	—	3	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5	—	—	32.-	26.-	36.-	32.-	28.-	9.-	7,50	20.-	14.-	8.-	0,15	2,10	0,40	900,-	750,-
5	od 16 IV. 31 r. do 15. V. 31 r.	nie dostatecznie	dostatecznie	•	3	—	2,5	—	—	3	3	2	—	—	2	3	3	2,5	2,5	—	38,-	31,-	40,-	33,-	33.-	12.-	9.-	24,-	20,-	8,-	0,13	1,60	0,40	900,-	750,-

UWAGA: 1) Stopień 5 oznacza stan wyborowy, 4 dobry, 3 średni, przeciętny, 2 mierny, 1 zły

2) Dane dotyczą północnej części (więcej rolniczej) powiatu.

XI. Rynek pieniężny.

Wkłady oszczędnościowe w Komunalnej Kasie Oszczędności w Świętochłowicach. w 1931 r.

L. b.	Miesiące	Wpłaty			Wypłaty			Różnica				Stan wkładek w końcu miesiąca	
		Ilość stron	Suma wkładek zł	gr	Ilość stron	Suma wypłat zł	gr	+ zł	gr	— zł	gr	zł	gr
1	2	3	4		5	6		7		8		9	
	Stan wkładek per 31. XII. 1930 r.											8 904 332	—
1	Styczeń	2 672	853 060	88	831	660 030	81	193 030	07	—	—	9 097 362	07
2	Luty	1 546	813 563	32	431	351 350	82	462 212	50			9 559 574	57
3	Marzec	1 786	382 421	34	683	310 528	74	71 892	60			9 631 467	17
4	Kwiecień	1 962	412 574	93	539	446 761	35			34 186	42	9 597 280	75
5	Maj	1 362	491 976	70	540	666 276	89			174 300	19	9 422 980	56
6	Czerwiec												
7	Lipiec												
8	Sierpień												
9	Wrzesień.												
10	Październik . . .												
11	Listopad												
12	Grudzień . . .												

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a, Swiętochłowice, ul. Bytomska Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10.